



CIUDADANÍA Y VALORES  
FUNDACIÓN

# **LA VI CUMBRE UNIÓN EUROPEA – AMÉRICA LATINA – CARIBE: SÓLO UNA MÁS**

Por ***Jorge Salaverry***

Consultor Internacional  
Ex Embajador de Nicaragua en España

Mayo 2010



La Fundación Ciudadanía y Valores como institución independiente, formada por profesionales de diversas áreas y variados planteamientos ideológicos, pretende a través de su actividad crear un ámbito de investigación y diálogo que contribuya a afrontar los problemas de la sociedad desde un marco de cooperación y concordia que ayude positivamente a la mejora de las personas, la convivencia y el progreso social

Las opiniones expresadas en las publicaciones pertenecen a sus autores, no representan el pensamiento corporativo de la Fundación.

## **Sobre el autor**

Jorge Salaverry desempeñó el cargo de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Nicaragua en España de 2002 a 2007.

Anteriormente fue Analista Político para Asuntos Latinoamericanos en la Heritage Foundation y consultor del Atlas Economic Research Foundation. Entre 1990 y 1992, durante el Gobierno de la Presidenta Violeta Chamorro, trabajó como Ministro Consejero de la Embajada de Nicaragua en Washington.

Actualmente desempeña su labor profesional como consultor independiente y asesora a empresas con intereses en Iberoamérica y Estados Unidos.

## LA VI CUMBRE UNIÓN EUROPEA – AMÉRICA LATINA – CARIBE: SÓLO UNA MÁS

**Jorge Salaverry**

Hay quien dice que la VI Cumbre Unión Europea – América Latina - Caribe fue un fracaso. Yo no comparto esa opinión. Un fracaso, a mi juicio, sólo podría haber ocurrido si los mandatarios se hubiesen reunido para decidir sobre uno o varios asuntos de importancia y que al final no se hubieran puesto de acuerdo. Pero no fue así, ya que en la agenda no estaba planteado ningún asunto, ni grande ni pequeño, para ser debatido y resuelto. En consecuencia, creo que fue sólo una reunión más, con algunos pequeños detalles presentados como grandes logros.

### **Antecedentes.**

Las cinco cumbres anteriores se celebraron en el siguiente orden: Río de Janeiro, Brasil, junio de 1999; Madrid, España, mayo de 2002; Guadalajara, México, mayo de 2004; Viena, Austria, mayo de 2006, y Lima, Perú, mayo de 2008. A partir de la de Madrid en 2002 se decidió celebrarlas cada dos años.

En la de Río de Janeiro, en 1999, se estableció un conjunto de valores y principios compartidos entre la Unión Europea y los países de América Latina y el Caribe sobre los cuales se pondría en marcha un proyecto común de Asociación Estratégica Interregional.

En un principio se decidió que el camino hacia una gran asociación se construiría paulatinamente mediante acuerdos de asociación entre la Unión Europea (UE) y bloques subregionales de América Latina, por una parte, y de la UE y el Caribe por otra. Los bloques con los que se negociaría serían: Mercosur, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. La Comunidad Andina de Naciones (CAN) integrada en ese entonces por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela,<sup>1</sup> El bloque de Centroamérica, compuesto por Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. El Cariforum, que incluye Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Dominica, Grenada, Guyana, Jamaica, St. Kitts & Nevis, St. Lucia, St Vincent y las Grenadines, la República Dominicana, Surinam y Trinidad y Tobago.

Los acuerdos logrados hasta el momento han sido de diversa índole y alcance: acuerdos comerciales multipartes, como los recién negociados con Colombia y Perú; acuerdos de asociación estratégica, con Brasil y México; acuerdos de asociación económica, como el vigente con Cariforum; acuerdos globales de

---

<sup>1</sup> Venezuela se retiró de la CAN en abril de 2006 y desde entonces ha pretendido, sin lograrlo todavía, ser miembro de pleno derecho de MERCOSUR.

asociación, como el que se ha firmado recientemente con Centroamérica<sup>2</sup> Los primeros acuerdos de alcance bastante similar al de Centroamérica son los que suscribió la UE con México en diciembre de 1997, y con Chile, en noviembre de 2002, con la diferencia de que son acuerdos con países individuales que no forman parte de ningún bloque subregional.

### **La importancia de la Cumbre de Lima.**

La V Cumbre UE-ALC, celebrada en Lima, Perú, en mayo de 2008, despertó interés mediático por las críticas que Ángela Merkel hizo a Hugo Chávez antes de partir hacia Lima. Merkel, además de señalar que "un único país no puede dañar por mucho tiempo las relaciones entre la Unión Europea y América Latina." –en clara alusión a Venezuela-, dijo que "el presidente Chávez no habla por Latinoamérica". Eso provocó unos comentarios muy groseros por parte de Chávez por los que al final terminó pidiendo disculpas a la cancillera alemana.

Pero lo verdaderamente importante de esa cumbre fue que abrió la posibilidad de que la UE negociara acuerdos con países individuales aunque estos fueran parte de un bloque subregional. Hasta entonces la UE había insistido en negociar sólo con bloques. Ángela Merkel fue quien primeramente planteó esa posibilidad que inmediatamente después fue secundada por el presidente José Luís Rodríguez Zapatero.

La propuesta de Merkel surgió como consecuencia de las trabas que Bolivia y Ecuador ponían, y siguen poniendo, a las negociaciones de la UE con la CAN. En un documento publicado por FUNCIVA después de la Cumbre de Lima destacamos la posible flexibilización en las negociaciones como su principal logro, y señalamos que:

“Si en efecto la UE deja a un lado su tradicional insistencia de negociar los Acuerdos de Asociación únicamente con bloques de naciones, estaría haciendo lo adecuado para favorecer el desarrollo de los países de América Latina que sí quieren progresar e insertarse más rápida y decididamente en la economía mundial.”<sup>3</sup>

Afortunadamente se dio esa flexibilización que es la que hizo posible la conclusión de un Acuerdo Comercial Multipartes UE-Colombia y Perú. De fuera y por voluntad propia han quedado los otros dos miembros de la CAN, Bolivia y Ecuador, aunque se ha dejado abierta la puerta para que se puedan adherir cuando lo estimen conveniente.

De momento no se vislumbra esa posibilidad. Unos comentarios del presidente de Ecuador, Rafael Correa, sugieren que esos dos países no tienen mayor interés de ser parte del Acuerdo. En una entrevista concedida al diario El

---

<sup>2</sup> Este Acuerdo sustituye el Acuerdo de Diálogo Político y de Cooperación de 1993 (en vigencia), el de 2003 (pendiente de entrar en vigor) y el actual Sistema General de Preferencias (SGP+) que rige las relaciones comerciales entre la Unión Europea (UE) y Centroamérica (CA).

<sup>3</sup> “La Cumbre de Lima. Retórica habitual y un cambio importante”. Jorge Salaverry, FUNCIVA, mayo 2008.

Mundo<sup>4</sup> se le hizo ver a Correa que “en la sala de al lado, Alan García está celebrando el pacto que Perú y Colombia han rubricado con la UE sin Ecuador y Bolivia.” La respuesta de Correa fue: “¡Felicitaciones a Perú, enhorabuena! También tiene un tratado [de libre comercio] con EEUU. Pero nosotros no creemos en el libre comercio...” Además, Correa puso en entredicho la importancia misma de la CAN. Preguntado sobre si todavía la CAN tiene futuro, respondió: “Buena pregunta. La situación es difícil y el futuro es complicado. En todo caso, el universo integrador de Latinoamérica ha cambiado y hay que converger hacia Unasur.”<sup>5</sup>

### **Nuevo empujón a Mercosur.**

El relanzamiento de las negociaciones con Mercosur se presentó como uno de los grandes triunfos de la VI Cumbre. En la primera Cumbre celebrada en Río de Janeiro en 1999 se dio luz verde al inicio de negociaciones para alcanzar Acuerdos de Asociación con Chile y con Mercosur. Mientras el acuerdo con Chile se firmó tres años y medio después, en noviembre de 2002, el de Mercosur sigue sin existir después de once años.

Mercosur, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay es el bloque subregional de mayor peso. Si algún día las negociaciones con la UE llegasen a buen puerto, se formaría un mercado de 700 millones de personas que podrían intercambiar comercialmente unos 5.000 millones de euros al año.

No obstante, en la Unión Europea, y en mucho menor grado en los países de Mercosur hay grandes intereses creados que seguirán lastrando las posibilidades de un acuerdo. Para muestra un botón. En una reunión del Consejo de Ministros de Agricultura de la Unión Europea celebrada al día siguiente de concluida la VI Cumbre, se hizo patente la preocupación del sector agrícola. El ministro francés lideró la oposición a cualquier acuerdo con Mercosur y terminaron emitiendo una declaración contra las negociaciones que fue suscrita por Francia, Irlanda, Grecia, Hungría, Austria, Luxemburgo, Polonia, Finlandia, Rumanía y Chipre.

La ministra de agricultura española, Elena Salgado, dijo que se trataba sólo del reinicio de una negociación, pero la Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA) se pronunció claramente en contra. En un comunicado, ASAJA alega que “De materializarse un nuevo Acuerdo con los países de Mercosur serían las producciones ganaderas de vacuno, porcino y carne de ave, las frutas y hortalizas y el vino las producciones españolas mas gravemente perjudicadas. A la grave crisis de precios que arrastran estos productos habría que añadir los efectos demoledores de unas importaciones con las que no se puede competir.”

---

<sup>4</sup> “España tiene un sistema de crédito bancario criminal.” Entrevista a Rafael Correa, presidente de Ecuador. El Mundo, 20/05/2010

<sup>5</sup> La Unión de Naciones del Sur (Unasur) se constituyó el 23 de mayo de 2008 en Brasilia cuando 12 países suramericanos firmaron el Tratado Constitutivo con el objetivo de “fortalecer el diálogo político” y como “espacio para reforzar la integración”. El ex presidente de Argentina, Nestor Kirchner es el secretario general de Unasur.

ASAJA también señaló que la misma Comisión Europea reconocía en un documento interno que un acuerdo con Mercosur podría significar pérdidas para el sector agrícola comunitario de entre 3.500 y 13.500 millones de euros.

Es seguro que al otro lado del Atlántico se presentarán también algunas resistencias no sólo de sectores empresariales que pudieran resultar afectados, sino también de los llamados “Socialistas del Siglo XXI” o “grupo bolivariano” que lidera Hugo Chávez. De la misma manera que dos miembros de ese grupo, Evo Morales y Rafael Correa, se han opuesto a que Bolivia y Ecuador suscriban un acuerdo dentro del marco de la CAN, es de esperarse que Chávez se oponga a un acuerdo con Mercosur si Venezuela llega a ser miembro pleno de ese bloque. De momento no lo es, pero está muy próximo a serlo.

De los cuatro países que integran Mercosur, tres de ellos, Argentina, Uruguay y Brasil ya dieron el visto bueno para el ingreso de Venezuela. Falta sólo el de Paraguay. El último en aprobar el ingreso de Venezuela ha sido Brasil. Después de una fuerte lucha en el Senado de ese país que se prolongó varios meses, este votó en diciembre de 2009 35 votos a favor y 27 en contra, triunfando así el grupo oficialista dirigido por Lula. Pero el voto de Paraguay es indispensable porque se necesita el voto afirmativo de todos los miembros del bloque.

El presidente de Paraguay, Fernando Lugo, está a favor del ingreso de Venezuela, pero la decisión está en manos del Senado donde hay una mayoría que se opone “mientras Chávez sea presidente”. De momento la oposición paraguaya ha frenado las aspiraciones de Chávez, aunque el venezolano considera que este mismo año vencerá esa resistencia. De lo que podemos estar seguros es que Chávez, cuando pueda, dificultará las posibilidades del acuerdo, lo que significa que todos aquellos que en Europa se oponen al mismo, tendrán un valioso aunque no buscado aliado en Hugo Chávez.

### **Acuerdo de Asociación con Centroamérica**

En la IV Cumbre celebrada en Viena en mayo de 2006 se autorizó el inicio de negociaciones para un Acuerdo de Asociación con Centroamérica. El gobierno de España estaba muy interesado en que las negociaciones concluyesen exitosamente para presentar el acuerdo como un triunfo de la VI Cumbre, y así fue. Estas se cerraron un día antes de iniciar la Cumbre.

Este es el primer Acuerdo de Asociación de esas características que logra la UE con una formación subregional en el mundo. Además de incluir un tratado de libre comercio, tiene dos amplios componentes de diálogo político y de cooperación. Centroamérica, como región, contará ahora con este importante acuerdo y con un tratado de libre comercio con Estados Unidos que suscribió en 2006. Eso abre grandes posibilidades comerciales y económicas a la subregión, pero también a los empresarios europeos y estadounidenses que de seguro sabrán aprovechar las sinergias que se deriven de ambos acuerdos.

En la firma del histórico acuerdo –como lo calificara el Presidente de Panamá, Roberto Martinelli- estuvieron presentes, por la parte europea, el presidente temporal de la UE, José Luís Rodríguez Zapatero, el presidente del Consejo, Herman van Rompuy, y el presidente de la Comisión, Joao Manuel Durao Barroso. Por la parte centroamericana estuvieron todos los presidentes, con excepción del de Nicaragua, Daniel Ortega, que se hizo representar por el ministro de Fomento, Industria y Comercio. La ausencia de Ortega resalta el desprecio que los líderes del Socialismo del Siglo XXI sienten por el libre comercio.<sup>6</sup>

El Presidente de Honduras, Porfirio Lobo, estuvo presente en la ceremonia de firma. Sin embargo no pudo estar presente en la Cumbre el día anterior porque los presidentes del grupo bolivariano amenazaron con no venir a España si Lobo estaba presente. Ellos no reconocen como legítima la presidencia de Lobo a pesar de haber sido elegido de manera democrática, libre y transparente por la mayoría del pueblo hondureño.

## **Lula y Honduras**

El injusto tratamiento recibido por el presidente Porfirio Lobo en la VI Cumbre se originó en Brasil. El presidente Lula, a quien hay que reconocer que ha hecho una gran labor como Presidente de su país, está obsesionado con Honduras porque el pequeño país centroamericano lo hizo fracasar en su empeño de restaurar en el poder al depuesto presidente José Manuel Zelaya.

Se recordará que la tradicional eficacia de la diplomacia brasileña quedó en entredicho el año pasado cuando en una maniobra fuera de toda ortodoxia permitió el ingreso clandestino de Zelaya en su Embajada en Tegucigalpa. Zelaya utilizó la sede diplomática durante varios meses como centro de operaciones para liderar a sus seguidores. Al final este tuvo que abandonar el país después de que Lobo fuera inaugurado como Presidente constitucional de Honduras.

De nada ha servido que Lobo haya sido elegido en comicios libres. Lula no perdona y está empeñado en lograr que Zelaya regrese a Honduras sin cargos para que pueda participar en política. Los hondureños no están dispuestos a violar sus leyes para complacer al brasilero, pero es que además saben que una vez que Zelaya estuviera de regreso continuarían las presiones de los presidentes del Socialismo del Siglo XXI para forzar nuevas elecciones en las que exigirían la participación de Zelaya.

A Lula no le ha ido muy bien como mediador de conflictos. Además del traspie en Honduras el año pasado, tampoco le ha ido muy bien recientemente. El acuerdo que él y el presidente de Turquía, Recep Tayip Erdogan, alcanzaron el lunes 17 de mayo de 2010 con el presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, sobre el tema nuclear iraní, fue prácticamente desconocido por Estados Unidos

---

<sup>6</sup> En un almuerzo-coloquio celebrado unos días después, alguien le señaló al Ministro Moratinos que no vinieron a la Cumbre ni Hugo Chávez, ni Raúl Castro ni Daniel Ortega. Moratinos respondió: "Seamos sinceros: estuvieron los que tenían que estar y los que todo el mundo querían que estuviesen".

y otros países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU menos de 48 horas después de firmado, cuando estos anunciaron que seguirían adelante con el proyecto de sanciones a Irán.<sup>7</sup>

## ¿Un gran éxito?

La VI Cumbre Unión Europea – América Latina – Caribe, fue convocada bajo el pomposo título de “Hacia una nueva asociación biregional: innovación y tecnología para el desarrollo sostenible y la inclusión social.” Cualquiera pensaría que hubo un gran debate en torno al tema bajo el que se convocó la Cumbre. No lo hubo. La Declaración Final al respecto contiene sólo algunos párrafos de simples generalidades.

En un artículo periodístico, el ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Angel Moratinos, se daba por satisfecho con los resultados obtenidos.<sup>8</sup> Celebraba que en la Cumbre se haya superado la “mera relación birregional” y que se haya ampliado a “temas de la agenda internacional” Dice que hubo debates sobre “la nueva arquitectura financiera, las mejores vías de salida de la crisis, y la lucha contra el cambio climático como oportunidad para un mejor crecimiento.” Y aseguraba que “El sentido de la Declaración Final es inequívoco en su apuesta.” Esta última frase da la impresión de que se tomó un acuerdo trascendental en todos esos temas. Pero veamos qué dice la Declaración Final sobre la “nueva arquitectura financiera”:

“confirmamos nuestro compromiso de trabajar juntos en pro de una nueva arquitectura financiera internacional, que incluya la reforma de las instituciones financieras internacionales, dando mayor voz y derechos de voto a los países en desarrollo o en transición que están subrepresentados y realizando al mismo tiempo reformas en materia de gobernanza fuera de cuotas. También reafirmamos nuestro compromiso de reformar el marco reglamentario y de supervisión financiera internacional, para garantizar la estabilidad y la solvencia de nuestros sistema financieros.”

Esa declaración es irrelevante. Todo lo que tiene que ver con la posible “nueva arquitectura financiera internacional” está ya siendo acometido en otras organizaciones o foros con mayor competencia para ello; el FMI y el G20, por ejemplo, o el Consejo de Estabilidad Financiera (FSB, por sus siglas en inglés), establecido por el mismo G20 en la Cumbre de Londres celebrada en abril de 2009. Cabe señalar que el FSB no es más que una nueva versión del Foro de Estabilidad Financiera que existía desde hace más de 10 años y que durante ese tiempo demostró no ser muy eficaz. En él FSB están ahora todos los países del G20 que aún no estaban, más España y la Comisión Europea.

---

<sup>7</sup> Brasil pretende un asiento permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y es sabido también que Lula aspira a la secretaría general de la organización mundial. El carismático brasileño cuenta con muchas simpatías internacionales que sin duda le podrán servir para satisfacer sus aspiraciones en el futuro.

<sup>8</sup> “Dos mundos más cercanos” Miguel Ángel Moratinos, El País, 20/05/2010

En esa reunión del G20 en Londres también se convino en que el nuevo FSB debe cooperar con el Fondo Monetario Internacional para “advertir de antemano los riesgos macroeconómicos y financieros y sobre las medidas necesaria para superarlos.” O sea, que los líderes europeos, latinoamericanos y caribeños se tomaron su tiempo para hablar de cosas que van más allá del marco de las Cumbres UE-ALC y que, además, ya están siendo considerada por quienes tienen un mandato específico al respecto.

Otro tanto puede decirse de lo *debatido* sobre otros “temas de la agenda internacional” como el cambio climático. La Declaración Final señala, entre otras cosas, que “toma nota” de la Conferencia sobre el Cambio Climático que tuvo lugar en Cochabamba, Bolivia, en abril de este año, y advierte que está remitiendo sus conclusiones a la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC). Se refiere a la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra<sup>9</sup> en la que se atacó duramente el sistema capitalista y se presentó un proyecto de Declaración Universal de Derechos de la Madre Tierra.<sup>10</sup>

El Ministro de Exteriores español es uno de los que consideran como un gran triunfo el relanzamiento de las negociaciones UE-Mercosur. Dice: “El escepticismo era especialmente marcado en el caso del acuerdo Unión Europea-Mercosur. La presidencia española ha logrado darle un impulso y sacar el acuerdo de un estancamiento, fruto de una falta de voluntad política que complicaba las ya de por sí difíciles negociaciones técnicas.” Y agrega: “Mercosur y la Unión Europea necesitaban un ‘empujón’, y eso es lo que la presidencia española ha sido capaz de hacer: dar ese pequeño empujón político para que las dos partes se vuelvan a sentar a la mesa, establezcan su calendario y marquen la hoja de ruta que les lleve, esperemos, a un resultado exitoso.”

El ministro también celebra como un éxito de la Cumbre la puesta en marcha de un nuevo fondo europeo de financiación, LAIF (Latin American Investment Facility) dotado de 110 millones de euros con cargo al presupuesto comunitario 2009 – 2013 para el financiamiento de infraestructuras en América Latina. En primer lugar, eso es una gota de agua en el mar de necesidades de la región. En segundo lugar, su creación es una decisión de la Comisión Europea de diciembre de 2009, o sea de antes de que España asumiera la presidencia temporal, y, en tercer lugar, es para financiar al sector público latinoamericano, algo que ya hacen el Banco Mundial y otros bancos subregionales.

Pero hay observadores de la VI Cumbre que son aún más optimistas. El director ejecutivo de CELARE,<sup>11</sup> Hector Casanueva, por ejemplo, dice que “En esta Cumbre hubo un consenso total sobre la necesidad de entrar conjuntamente en el diseño y puesta en marcha de una nueva gobernanza mundial, una nueva arquitectura financiera, regulaciones globales para frenar la

---

<sup>9</sup> La Madre Tierra o la *Pachamama*.

<sup>10</sup> Proyecto de Declaración Universal de Derechos de la Madre Tierra. <http://cmpcc.org/2010/04/24/conclusiones-finales-grupo-de-trabajo-3-derechos-de-la-madre-tierra/>

<sup>11</sup> Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa (CELARE)

especulación, y aumentar la cooperación para enfrentar los desafíos globales como el cambio climático, la sustentabilidad del desarrollo, la energía, las migraciones, la seguridad, el comercio, etc.”<sup>12</sup> En ese elocuente etcétera se supone que cabe todo lo que uno quiera agregar.

El director ejecutivo también está convencido, y sorprendido, de que “tenemos la capacidad de condicionar las decisiones globales pues juntos somos casi la mitad y el grupo más cohesionado del G-20, un cuarto del PIB y un tercio del comercio mundial, 1000 millones de personas, y en clave de futuro tenemos las mayores reservas de recursos naturales y a la vez la capacidad tecnológica para utilizarlos debidamente.” Me temo que el señor Casanueva percibe una capacidad de actuación que sólo podría derivarse, en todo caso, de un grado de asociación biregional muy intenso que, hoy por hoy, ni existe ni se vislumbra que pueda llegar a existir.

Al final, lo verdaderamente concreto y positivo son los acuerdos de asociación que hasta la fecha se han logrado. El de Mercosur es bastante improbable, salvo que se llegue a un acuerdo con tantas restricciones como para hacerlo inútil. En resumen, la VI Cumbre: mucho ruido y muy escasas nueces.

---

<sup>12</sup> “La VI Cumbre UE-ALC por dentro” Hector Casanueva. 19/05/2010  
<http://encarnahernandez.wordpress.com/category/entrevistas/celare-entrevistas/>